

Holy Spirit Seminary Library

# 廣 播

GUANG YANG

11  
1958





貴陽市北堂鐘樓

貴陽市北堂建於1815年，寬5丈餘，長約12丈，面積達1畝，是我國西南地區第一大堂，全堂建築完全採取我國民族形式。聖堂內外裝飾為中國式的雕刻繪畫。堂內可容2000人。鐘樓為塔式，高達十餘丈，為全市最高建築。

(封面為貴陽市北堂外觀)



# 1958年第11期(總第164期)目錄

1958年6月1日出版

半月談：徹底改造政治立場.....	(2)
自選自聖主教是貫徹獨立自主方針的重要步驟.....	胡少甫(5)
為中國天主教自選自聖主教而歡呼！.....	胡濤翰(10)
對自選主教的一些認識.....	袁樂中(13)
向黨交心是自我改造的環節.....	周健鐘(16)
我卸下了多年來沉重的包袱.....	王連才(18)
貴陽、沈陽、天水等地開展向黨交心運動.....	(22)
金蘋果(三篇).....	志堅等(24)
我們光榮地參加了修建十三陵水庫的勞動.....	李德培(26)
在大躍進浪潮中的各地神長教友	
在大躍進中誕生的蚌埠市躍進果木農場.....	陸蘊輝(29)
天津教區神哲學院的新氣象.....	趙永生(30)
大躍進簡訊.....	(32)
各地簡訊.....	(37)
耶穌傳.....	李德培(39)

半月刊 每逢1日16日出版

編輯兼出版者 天津市天主教教友愛國運動促進會

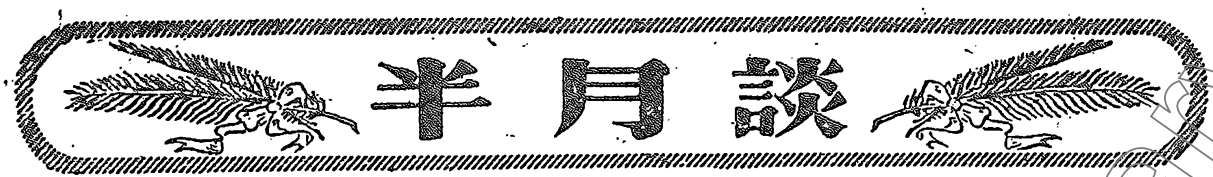
(天津市新華區西寧道9號)

印刷者 天津聯合印刷廠

每冊1角 訂閱：3個月6角 6個月1元2角 全年2元4角

(外埠平寄不加郵費，掛號另訂)





## 徹底改造政治立場

我們國家正處在一個偉大的新時代。全國人民通過整風運動，正在信心百倍地貫徹多、快、好、省，鼓足干劲，力爭上游的總路線，把我國社會主義革命和社會主義建設推進到史無前例的高潮。全國大躍進的形勢，要求我們天主教界也必須迎頭趕上去，全心全意地接受共產黨的領導，在社會主義道路上飛躍前進。要作到這一點，首先必須加緊進行政治立場的自我改造，大破大立，革故鼎新，成為社會主義事業的促進派。

為什麼在全國大躍進的高潮中要強調改造政治立場呢？有的人可能對此抱懷疑態度，也有的人對這個問題理解的還不夠正確。如有的人認為神職人員是“超階級”、“超政治”的，也有人認為自己的政治立場問題早已經解決了，甚至有人還認為自己是出淤泥而不染，一貫就是愛國的，等等。那麼，我們就有必要考察一下天主教界上層人士的政治立場。這裡所以特別提出上層人士（其中神職人員是主要的），是因為他們直接影響着整個教會的活動，能夠代表天主教，至於一般的教友羣眾，是各有其社會崗位的，不同的階級出身也就決定其不同的立場觀點；因此，我們不能對廣大教友羣眾籠統地提出改造政治立場的問題。

天主教界上層人士的政治立場是怎樣一個狀況呢？不可否認，天主教上層人士在解放後經歷了各大政治運動，在政治上、思想上發生了巨大的變化，也確實湧現出一些先進人士，由於他們積極帶動，使天主教的反帝愛國運動獲得了蓬勃的發

展，并取得了輝煌的胜利；特别是经历了这次反右派斗争，也确实使许多人辨明了政治上的大是大非，坚定或树立了拥护党的领导，走社会主义道路的决心。但是，应该指出的，是这些改变与进步距离根本改变政治立场还有一段相当的路程。检查政治立场，不能离开教会存在的社会条件。我们都知道，在解放前，天主教一直成为帝国主义及反动统治阶级侵略和奴役人民的工具，在我们教会中出现了许多败类，甘心事奉帝国主义、封建主义及官僚资本主义，反对并破坏中国人民的革命事业。这样一些人是彻头彻尾地站在维护帝国主义和剥削阶级利益的反动立场上的。解放后，很多人仍坚持着反动立场，我们教会中出现了那么多的反革命分子、反动分子和右派分子，就是最足以说明这个问题的实例。还必须指出的，这些帝国主义分子及其走卒们的罪恶活动不是孤立地进行的，他们首先是从思想上毒害了许多神长、教友，然后以宗教为伪装，在政治上驱使他们也进行了许多危害祖国利益的罪恶活动。在这些帝国主义分子、反革命分子、右派分子进行反动活动时，有许多人或由于立场反动，或由于立场模糊（为宗教外衣所蒙蔽），是曾经有意无意地支持、掩护或附和了他们的行动的；更突出的是在对待罗马教廷及它的反动政治路线，很多人是盲目服从，任其摆布，忠实地执行了这条为帝国主义利益服务的政治路线。当我们回忆起这些历史事实时，是感到很痛心的，但是回忆一下，对认清过去究竟站在甚么立场上了是有帮助的。应该肯定，天主教界上层人士的绝大多数，过去是自觉或不自觉的站在维护帝国主义及剥削阶级利益的反动立场上的，不管你是否敢于正视这个现实，实际情况却是无可争辩的。

目前我们所处的时代，是社会主义时代，要用社会主义的标准来衡量我们每一个人，即使我们在过去几年的实际政治斗争中取得了一些进步，也并不能以此成为固步自封的绊脚石，何

况许多人的政治立场还没有根本改变呢？目前在我們国家政治战线上是摆着非常明显的两条政治路线的斗争的，因此反对社会主义制度实质上就是坚持资产阶级立场，走资本主义道路。当全国人民都勇往直前地奔向社会主义，热火朝天地投入社会主义建设中时，在教会中却仍有一部分人蹲在阴暗的角落，向往过去，幻想变天，散发反社会主义的臭气，这是时代所不容许的，必然会变成社会主义时代的垃圾，为六亿人民扫除掉的。

如何进行彻底的改造？重要的问题在于自觉；而党所领导的全民性整风运动也就是启发人们的自觉。所谓自觉，就是表现在有进行自我改造的决心，迫切地要求加速地改造自己，认清了改造自己是替自己创造为社会主义服务的条件。只有在这种自觉的动力推动下，才能认识到自己内心的那些肮脏、罪恶的思想，也就才有勇气把它们全部、干净地挖出来，与过去的反动立场及反动思想一刀两断；再经过分析批判，提高认识，自然就树立了爱社会主义祖国的立场和思想。只有这样才能作到大破大立，革故鼎新。目前许多地区的神职人员积极地开展了交心运动，这是很可喜的现象，这是改造政治立场的重要步骤。只有彻底敞开心扉，把心交给党，真是靠攏了共产党的领导，才能接受领导和接受帮助，从而真正达到改造自己政治立场的目的。

目前，我們国家的偉大形势是滿园春色，百花生香，朝气蓬勃，干劲昂扬，每时每刻传来的大跃进捷报都震动着我們每一个人的心弦，我們也渴望着要快馬加鞭地投入建設社会主义的行列中去。我們必須首先勇敢地從帝国主义禁錮中跳出来，拋掉那些大大小小的思想包袱，才能心情舒暢，精神奋发地为社会主义貢獻出我們微薄的力量。我們深信，在这偉大形势的鼓舞下，神长和教友們一定能够彻底改造自己的政治立场，一定能够使我們跟着偉大的祖国前进再前进，跃进再跃进！

# 自選自聖主教是貫徹

## 獨立自主方針的重要步驟

胡 少 甫

為了維護我國獨立尊嚴，符合我國人民利益，中國天主教必須與我國的獨立地位相稱，結束過去殖民地的教會狀態，獨立自主地自辦教會，堅決地與羅馬教廷割斷一切政治、經濟關係，在人事管理權上實行自選自聖主教。我認為這是中國天主教的前途問題和中國天主教會的主權問題。現在僅就下列三點來談談我的看法：

### 一、自選主教是正義的行動

自選主教的有效性是從選舉權產生的。凡是同一教區的神職人員都有選舉權與被選舉權。為了教友的利益和教友靈魂的需要，中國神職人員使用自己的選舉權，選出愛國愛教、有才有德的正權主教，是有效的，天經地義的。

選主教的權利不是教宗的賜予，教宗對選舉同意與否和選出主教的有效性毫無關係，他絲毫不能減少選舉的權力，只能說他干預了

中國神職人員的正當權利。聖盎博羅削當選米蘭城的主教是教友們參加選出的，聖人當時還是一位保守教友，誰能說聖人當選主教是無效的呢？羅馬教廷干涉我們自選主教的行為，是歧視中國三百万神長教友，企圖將中國天主教仍拉回到半殖民地的狀態，有愛國覺悟、民族氣節的中國神職人員，是決不會同意和容忍的。

當然，中國有一百三十多個教區，是不是都選主教呢？也要從實際出發，不應當追求形式，可以根據需要進行醞釀，如果神職人員缺少，可以把幾個教區合併起來，選出一位正權主教來管理。

現在正是自選主教的時候了，誰也阻擋不了這正義的行動。九年的時間，絕大多數教區沒有正權主教，造成一種極不正常的、不合理的狀況。這與我國獨立地位和日益發展的社會主義事業不相適應，與中國教會管理權利和教友靈魂的需

要不相符合。为了粉碎帝国主义分子迷梦，摆脱罗马教廷控制中国天主教的枷锁，自选主教是适时的和必要的。

## 二、自圣主教是有效的合法的

一个教区通过民主投票所选出的主教，在他接受职务宣誓就职以后，他在教区的职权上有内权和外权，他是有职有权有责的正权主教。但为了在灵魂上烙上主教的神印，需要已圣的主教给他举行祝圣的宗教仪式，这是属于领受圣事的一部分；新任主教领受这种圣事与他接受的职务是相称的。为什么说祝圣自选的主教是有效的合法的呢？因为，有效的选举是合法的选举，通过合法的选举而产生的主教，自然是有效的合法的主教；祝圣合法选出的主教，当然是既有效也合法的了。

我们知道神权是从天主来的，不是来自教宗；教宗也是主教，是罗马城的主教，他同一个普通主教一样，只能传受神权。至于教宗想控制和事实上已经控制了选举和任免主教的职务，这是教宗独裁和长期的政治演变形成的，是一种人为的规定，并不是耶稣和宗徒们的

遗教，也不是什么信德的道理，同时教宗的任免与神权的效验是无关的，与选举权的效果也是无关的。

自选自圣主教，是完全合法的，因为它与国家独立尊严相符，与中国天主教的利益相符，与天主的圣意相符，与圣教会的传统精神相符。罗马教廷认为自选自圣不合法，这是政治见解和阶级立场与我们不同的结果。我们的正义行为与罗马教廷为帝国主义服务、反共反人民的政治立场不合，他们就诬蔑我们不合法。教廷倒行逆施，违反圣教会的真正利益，违背吾主耶稣立圣教会的宗旨，难道会合法吗？

我认为一位已经圣过的主教，给一位当选的新主教举行祝圣典礼，这是极其光荣的事情，他是办了一件好事，是合情合理有根据的。

第一、在天主台前光荣天主，立常生的功，为天主介绍了一位忠仆；

第二、维护了圣教会的真正的利益，保持和恢复了从宗徒传下来的传统精神；

第三、自选自圣主教是发扬民族自尊心，突破罗马教廷在政治上

利用宗教形式的控制，有显著的爱  
国主义表现；

第四、祝圣一位主教，是表明  
接受群众的委託和要求，人民的声  
音就是天主的声音，这是主持正义  
的行为；

第五、当选主教請求祝圣，是  
要求一种与自己职责相称的神恩，  
增加圣寵神佑，尽好善牧的职责，  
成为神权的傳授繼承人，在中国有  
神权的主教多了，难道天主不喜欢  
嗎？对教友的靈魂有害嗎？我認为  
根据需要中国主教多圣几个，比原  
来仅有几位要好得多；

第六、一位祝圣过的主教，有  
傳授神权的权利和义务，这是主教  
本分內的事情，宗徒們的神权是耶  
穌在世上直接給的，耶穌升天以后，  
宗徒們到各地去傳教，都是当地的  
信教人数多了以后，就选出一人来  
管理当地教会，成为当地的主教，  
就这样把神权傳授下来了。

因此我們無論从道义上、公共  
利益上（包括国家利益和教会利  
益）、宗徒行实、圣教历史、圣事效  
驗、天主的公道等方面，自选自圣  
主教是合情合理的，神权是有效合  
法的。我們的良心也非常平安。

### 三、無須呈報教廷加委

圣主教前要通知教宗請教宗批  
准加委的主張是不正确的。通知和  
加委不只是宗教事务上的往来，也  
是与政治立場分割不开的政治問  
題，它关系一个国家的独立主权。  
因为自选自圣主教是中国天主教独  
立自主自办的具体行动之一，它关  
系着国家的独立尊严和中国天主教  
友走社会主义道路的問題，是摆脱  
中国天主教会殖民地状态的重大步  
驟。

我們同梵蒂岡是兩条道路的斗  
爭，梵蒂岡同中国天主教会站在兩  
个不同的政治立場，在梵蒂岡还没  
有放弃敌視新中国态度时，中国天  
主教同梵蒂岡是敌我的矛盾；向梵  
蒂岡通知呈报，請求批准加委，都是  
丧失中国人民爱国立場的行为。梵  
蒂岡是为帝国主义服务的，幻想梵  
蒂岡作一件对社会主义中国有利的  
事情，是緣木求魚，决不可能的。

选出主教由教宗加委是近世紀  
的事情，聖經上是沒有根据的。圣  
保祿宗徒选第茂得为厄弗所的主  
教，选第鐸为克里得的主教，并没  
有伯多祿批准的記載；又如圣若望  
宗徒在小亞細亞一帶，圣亞各伯在  
耶路撒冷城，圣保祿在哥林多、哥  
罗西等地傳教，他們都建立了不少



的教区，选出了德高望重的人当主教，都没有经过伯多禄批准。据圣教历史记载，圣教会在第二世纪和第三世纪期间，采用选举的方法产生主教是更加普遍的；以后还发展到由邻近教区的主教监督选举和给当选主教举行祝圣礼，都没有教宗批准的记载。据我已知的材料，1448年教宗与奥国订立维也纳条约，其中规定了教宗对选主教有批准权。1695年法王路易十四同罗马教廷订立协约，在法国选主教由国王提名教宗批准。可见教宗委任批准主教是近几世纪才有的，是一种人为的规定，是根据时代发展、政治演变而来的，不是信条和天主的诫命，根据我们的情况不能遵守也不应遵守，尤其是对我显然有极大的害处的时候，我们明知有害而故意遵循，这是有罪的。

有人說这关系着当信当行的教规教义。我认为当信当行的教规教义，是指没有政治目的，切实可行的教规教义，如信德的道理、宗教礼节、七件圣事等。我们中国天主教在这些方面，没有任何改变，仍是至一至圣至公从宗徒传下来的圣教会；自选自圣主教是符合从宗徒传下来的精神。

可能有人講，教宗加委主教，同国家委派官府一样，不委派就没有职务，就是选出的也得由中央或上级加委任用。这种說法乍听起来象是有点道理，但是，是站不住脚跟的。我认为：国家行使行政系统的职权，是在本国之内行使，他无权对别国行使行政权以干涉别国的内政，超越这个职权范围的就是侵略行为，目前帝国主义所干的无耻勾当就是如此。梵蒂冈是一个带宗教色彩的國家，它与我国是国与国的关系，他无权任免我国公民以任何职务，中国天主教的神长教友，仅因信仰天主教組成中国天主教团体，并未加入梵蒂冈国籍而成为梵蒂冈的教民，过去曾经被这样称呼，这是中国人极大的羞辱。目前梵蒂冈与我国不仅无外交关系，而且站在敌对的立场仇视新中国，支持蒋介石卖国集团，派代表黎培里驻在台湾进行反对新中国的活动，这是中国天主教不能容許的。我们怎能把这种关系比作中央和地方的关系呢？又怎能期望教廷委任呢？

有人說：只能他不仁，不能我不义，要做到仁至义尽，站稳脚步。这是对罗马教廷的反动本质認識不够的說法，或者是还蓄謀与教

廷挂鈎，仍痴心妄想地希望教廷有所垂青。所謂做到仁至義盡。站穩脚步，是从宗教感情来对待政治問題的一貫毛病；为什么我們要拿着国家利益、中国教会利益、教友靈魂的利益去牺牲，宁可讓梵蒂岡不仁呢？中国天主教为了争取自己应有的权利，争取不做殖民地被奴役的天主教会，这是我們不义嗎？梵蒂岡与我新中国为敌已經九年了，百余年来都是任意宰割中国教会，中国天主教是受各国帝国主义分子的控制，直到去年中国天主教召开了代表會議，才抗議了一次，这已經做到了仁至義盡，現在已到忍无可忍的时候，我們面对梵蒂岡的誣蔑和打击，要站穩中国人民的脚步，反对梵蒂岡的不仁不义。难道放弃中国人民爱国立場，敌我不分，向教廷乞求“指示批准”，听其任意干涉擺佈，叫站穩脚步嗎？这是什么脚步呢？这是奴才的脚步，变相亡国奴的脚步！我們是按照天主的道理傳教，遵循吾主耶穌和宗徒們的遺訓，它是从耶穌及宗徒們傳下来的真正圣統精神；不是我們裂了教，是教廷自己裂开了，变了質，离开了耶穌的真理。为什么我們对羅馬教廷要这样羸弱迁就呢？难道中国

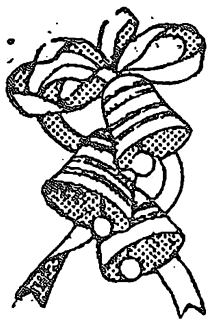
天主教就非这样不可嗎？百余年来已經够受了，中国天主教如果不能彻底的站起来，全国人民對我們是有意見的，这样我們就会成为全国人民的前进的絆脚石。

我們自选自圣主教，教廷决不会滿意的，这是我們自己的事情，不能看他滿意不滿意，他滿意，我們也是独立自主、自办教会、自选自圣主教，他不滿意，我們仍然是这种方針，我們决不能被羅馬教廷的以宗教手段的政治迫害所吓倒。梵蒂岡玩弄神权絕罰的手段是一貫的，他可以随便的一个接一个的玩弄一翻，濫用一翻，但是，这并不能吓倒爱国的神长教友，只能更多的激起我們中国天主教对梵蒂岡的憤慨，更加强了政治上的斗争意志。

总之，中国天主教的神长教友，是中国的公民，有权利和义务热爱自己的祖国，有选择对祖国人民有利的制度的权利；中国天主教已經用行动表示了坚决走社会主义道路的决心，提出了中国天主教独立自主自办的方針，目前自选自圣主教是貫徹这一方針的重要步驟，这是中国天主教在改治上的一大跃进。

# 爲中國天主教自選自聖主教而歡呼

集寧教區付主教 胡 濡 翰



听到于4月13日在漢口市由李道南主教祝聖了漢口董光清總主教和武昌袁文華主教，不由得想向全世界人民登高歡呼：這是我們中國天主教千古未有的創舉，也是我們無上的光榮。

回顧我們中國天主教會自有史以來四百多年的時間，一直被帝國主義所操縱利用和控制，把個聖善的天主教會變爲侵略壓迫中國人民的工具。中國神職人員在教會內根本享受不到應有的權利，只有爲帝國主義和反動統治階級效力的“義務”，形成殖民狀態。這和吾主耶穌所傳授的教義背道而馳，至今回憶起來令人憤慨！

解放後在英明的毛主席和中國共產黨領導和教育下，我們全中國神職人員和教友的政治覺悟不斷提高，逐漸認清了是非，掀起了反帝愛國運動，並取得了輝煌的勝利。首先清除了教會內的帝國主義和反革命分子，純潔了教會。繼而在

1957年，全國天主教友代表會議勝利召開並做出了決議：中國天主教會一定要擁護共產黨的領導，走社會主義道路，堅決與羅馬教廷在政治經濟上斷絕關係，同時確定天主教必須實行獨立自主自辦教會的方針。繼之又自去年年底直到今天全國各教區相繼光榮地自己選出本教區的正權主教，堅決擺脫殖民狀態和羅馬教廷的無理干涉，在反帝愛國運動中取得了更大的勝利。

最近更躍進一步，在漢口市我們中國主教自己祝聖了自己選出的兩位主教，徹底粉碎了教廷的無理干涉和恫吓，徹底清除了帝國主義分子對主教神聖職位的竊據，這是完全符合中國人民利益和相稱於祖國尊嚴的正義行動，從而實踐了獨立自主自辦的方針，滿足了我們多年的渴望和教友靈魂迫不可待的要求。我們中國天主教會真正的站起來了。這是我們在中國共產黨正確的領導下，對反帝愛國運動所獲得的最大勝利，值得我們向全世界的人民歡呼而自豪。

但是令人愤怒的是当汉口武昌两教区依法选出主教后，分别于3月25、27日电呈罗马教廷后，教廷依法理应批准；然而教廷打破“罗马迟缓”（Roma mora）的惯例，竟于3月27、29两日先后复电：否认选举，不准祝圣，并以51年4月9日通谕颁布的所谓“超级绝罚”来施以恫吓和威胁。但是清醒了的中国天主教神职人员，对这样无理的绝罚是不会接受的，站起来的中国天主教会，在正义面前是不可能被吓倒的。不但在4月13日举行了隆重的祝圣典礼，而且向罗马教廷发出理直气壮的严正抗议，充分地表现出我们中华人民共和国独立尊严的公民风度，我们是衷心同意和拥护的。

罗马教廷是这样无视天主的诫命和教会的利益，不顾一切地执行着它那资本主义“永恒神圣”的反动政策是有它悠久的

历史的。1891年良十三世在“新事”通牒中就如此狡猾地说：“人的私有权是天赋的永恒的神圣的”，因而“任何想要减轻下层人民贫苦的企图，都必须由一个基本原则出发，就是私有财产不应受到侵犯”，“资本家不能脱离劳动力而生存，而劳动力也不能脱离资本家而生存。社会中阶级区分是永恒的”。1931



廢除代理制

戳穿紙老虎  
路照武作

年底护十一世四十年通諭中更露骨地說：“資本家的私有財產是神的恩賜，是天賦的私有權，必然是永恆的”，“貧富的不同階級也是應該的；只有一部分（資本家）而沒有另一部分（無產工人），那是什麼也建造不成的……”。這完全是宿命論者的異端邪說，是與美國資本家的一鼻孔出氣。（美國資本家馬克林，在“論戰後世界建設”中寫道：私有制是不可侵犯的，它與文明是不可分割的）當今教宗庇護十二世於1939年11月1日致美國主教書中寫道：“高高在上支配着我們命運的天主，規定世界富人与窮人并存，是為了更好地考驗我們為人的品格。”並且把這說成是“天主教會的社會教義”，真是荒謬之至！他們就不想想他們所代表的耶穌是什麼出身，他們所繼的宗徒又是從什麼出身？竟說出這樣凌辱耶穌、污蔑聖教的話來！

教廷對漢口武昌的復電中我們更清楚地看到羅馬教廷已把維護資本主義利益當作它唯一的任務，中國天主教會，三百萬教友的靈魂，它都不管了。因而我們認為：為了維護中國天主教會在中国的繼續生存，必須自選自聖主教。教會和

教友靈魂利益迫切的要求，不能再等下去了，我們已經等的時間太長了！如果再等的話，那簡直是有辱祖國的獨立尊嚴，是危害中國天主教會，是葬送三百萬教友的靈魂，這當然是絕對不能容忍的。聖經對設立主教原意何在，聖保祿致希伯來人書中說：“凡是主教都是從人間選出，他是為人設立的，執行人對於天主敬礼的職務”，（五章一節）我們看今天教廷硬要把主教的設立成為資本主義的利益的事務，這和宗徒們傳下來的精神完全背道而馳。因此我們決不會因執行人的批准制度，而違背天主的意旨。

總之，自選自聖主教，是我們中國天主教會今天應走的唯一光明正大的道路。我們要向漢口、武昌學習，再接再厲，衝破萬難，奮鬥到底。相信我們正義的行動一定會得到天主的降福。我們又有中國共產黨和全國人民的支持，又有三百萬教友的擁護，我們反帝愛國鬥爭定能得到完全的勝利，我們中國天主教會，隨着祖國光明的未來，而必定有一個光明燦爛的前途。我們高興，我們歡呼！

☆ ☆ ☆

# 對自聖主教的一些認識

南充教區神父 袁樂中

我們中國天主教會創立教區的伊始，遠在第九世紀，到二十世紀中的二十年代左右，才開始有湖北蒲圻國籍教區的成立，其中相隔一千多年，這真是世界上天主教傳教史中最奇特的事跡。這與羅馬教廷利用中國天主教會施行它的反動的政治措施，尤其是作帝國主義侵略工具是分不開的。

羅馬教宗開始戴王冠時代，國際上的宗徒傳教事業就喪失了宗徒傳教時代的精神了。中國天主教會的教權，不能也不可能掌握在中國人手里，這是歷史告訴我們的事實。只有今天我們在共產黨的領導下，才能享受教務行政上、經濟上、人事上的宗教生活應有的權利，中國天主教會的教權才回到中國人手里。同時，還應該認識到，中國天主教行使獨立自主地自辦教會，自選主教，不單純是教會本身問題，而且是牽涉到祖國和人民利益的政治性問題。



現在讓我就自選主教的四個問題，提出一些我的認識：①主教產生的方式；②自選主教是否要羅馬教宗批准；③當選的主教是否需要祝聖，才有職有權；④教會法律的約束性問題。

1. 主教產生的方式：主教是宗徒的繼承人，由於教會組織制度是天主規定的，主教地位自然在教會內一定部分的教堂里有正權，教律329條一段肯定了這個正權；主教們是宗徒們繼承人，在教宗的領導下，以正權治理他所轄的一切教堂，是由天主道理確定的。可見這個正權之取得是天主而不是由教宗得來。從歷史上看主教產生的方式，是多種多樣的。教會提名為主教的也有，政府同意為主教的也有，教宗任命的主教也有，國家首長提名的主教也有，群眾公推作主教的也有。但最早是宗徒們同教友群眾一起選舉出來的主教，是瑪弟亞宗徒。主教產生的方式，最完整的



傳統是選舉。因為絕大多數主教是根據當地教友的需要和要求而選舉的。374年米蘭主教的產生，盎博羅削當選後，教父們得出共同的言語：“人民的声音是天主的声音”。

從聖經上保祿宗徒的教導去領會：一切的權來自天主。所以我們選的主教是有職有權的，因為被選的是愛國愛教的神長，是領了鐸品聖事的神父，是有神權底子的神職人員，所以當選的主教是有職有權的。選舉就是取得主教職權的方法，教會職權的正經安排，按教律148條一段最後第四個方式，選舉不需要批准，由單獨的選舉和被選舉人的同意，就獲得教會規定的職權；教律175條說明選舉馬上與被選者發生關係，被選的人，至少在八天以內作有益的考慮，不否認對他的選舉，而且表示接受該選舉；教律176條二段說明被選的人，若不需要批准，只要接受當選，馬上取得全權；教律329條三段說選舉機構，按選舉主教的原則，只遵照教律321條取得選票的過半數，就是合理合法的，也是有效的，就是有職有權的。

2. 自選主教是否要羅馬教宗批准：自選主教既是有職有權，因

此羅馬教宗的批准就不是絕對必要的條件了。如果主教的職權，必須由教宗批准或授與，那末，保祿宗徒既非教宗，怎麼授權於第茂德和第鐸二位主教呢？同時若望宗徒也非教宗，又怎麼授權於小亞細亞七位主教呢？照這樣說來最初的主教都不是有職有權的了，因為未由宗徒之長伯多祿授權，那末，主教們都不是宗徒們的繼承人，而只是伯多祿宗徒一人的繼承人。請問，這是耶穌教導的精神嗎？因此我的體會自選主教有職有權，並不需要教宗的批准。我們選出來的主教，本來可以向教宗報告，尊重他的首席地位，也可以等候他的批准和任命。但是教宗自從當了梵蒂岡國王以後，把中國天主教會置於傳信部——殖民地部管轄之下，最近還任命了美國人斯特烈總主教為該部的付部長，讓殖民主義者直接來控制掌握該部的大權，以便於為帝國主義服務。難道我們能讓他們來任意擺布中國天主教會的人事權，仍然置我國天主教會於舊中國時代的境地嗎？去年上海教區張士琅代理主教兩次遭到傳信部的否認，上月下旬曾兩次來電無理否認董光清和袁文華兩位新主教，並且威脅說：

如果举行祝圣仪式，就开除李道南、董光清、袁文华三位主教的会籍。因此，在梵蒂冈和我们存在敌我矛盾的今天，不惜卑躬屈节，上書乞求批准和任命，就是丧失中国人民的政治立场的表现。

3. 当选的主教不經祝圣，是否有外权和內权？我的看法是，在教会內有正权，因为是天主建立的教会。教律 197 条一段按法律本身規定了有正权，是有职有权。教律 196 条說明正权就是：行政权即管理权，是由教会制度而得来的。梵蒂冈會議明文規定：主教就是有正权的灵牧，就是牧养和管理付託于他的神长教友。教律 334 条一段也明文規定：正权主教既是教区的首长，又是所轄教区的直接灵牧。教律 335 条一段証明：正权主教是有职有权领导教区，一方面是神权，所謂內权；另一方面是外权——行政权，依据圣律的标准，执行立法权、审判权和强迫权。所以我認為当选的主教是有职有权。神学教导我們：主教取得有职有权与祝圣无关系。特利騰會議曾經肯定主教行政权之取得的方法是多种多样的，也可以由祝圣的方法而取得之，也可以用其他的方法而取得之，如宣

布就职的方法，就获得了教区行政权。

#### 4. 教会法律的約束性問題：

法律是历史演变的产物，昨日的大法，未必合乎今日的环境；法律不是一成不变的定律，有了新的需要，就当有新的法律；法律应当适应时代需要；沒有一条人为的法律是一成不变的。法律既然是适应时代的，必須因时制宜，按照事物的需要，在法律的条文上可能作更改，不然就失敗，因为法律的性質，常与时代同进的，随着新的环境而改变而失效。神学上有这样一个原則：当人定的法律和天主的誡命抵触的时候，它便失掉了效力。有人說：“那是指一般的世俗法律，教会的法律无法更改，非守不可”。但請看教律序言上說：“既然是从法律的本身帶有时代性的，或与其他法律有矛盾，也就行不通了，那种法律是多余的。”序言上又反映說：事实上教会法律有时在制定上和公布时的当时，認為是正确的，但是在事物的发展和時間的变迁的一定条件下，有的或是难于遵守和不可能遵守，自然必須修改，有的是为教人灵魂的利益作用不大，也必須修改。（下轉40頁）

# 向黨交心是自我改造的環節

貴陽市天主教友愛國會主任 周健鐘

我們天主教人士的社会主义学习，通过大鳴大放、大字报，就兩条道路問題、党的領導問題、反帝爱国問題、中国天主教与羅馬教廷的关系問題以及独立自办、自选主教問題等，展开了各种形式的大辯論，总的說来，都在不同程度上明辨了大是大非。特别是通过反对教会內右派分子的斗争，大大地提高了神长教友的社会主义觉悟，这对于今后大家爭取政治上、思想上的大跃进，带来了极为有利的条件。

在社会主义学习取得成績的基础上，应当是如何繼續深入地进行社会主义自我教育和自我改造，以求彻底改造我們的政治立場。为了这样的目的，貴陽市天主教人士举行社会主义学习座談会的后期，神长教友們受到民主党派交心运动的启发，也自覺地向黨交心，收获很大。事实証明：向黨交心不但是爭

取进步的必要步驟，更是社会主义自我改造的重要环节。

向黨交心的意义是什么？天主教人士需不需要向黨交心？我認为，社会主义自我改造的根本目的既是改造政治立場問題，因此就需要把我們思想意識中旧的东西、坏的东西去掉，不如此，就談不上政治立場的改造。此其一。当前国家的社会主义建設，特别是工农业生产正在大跃进，工人、农民正在鼓足干劲，力爭上游，多、快、好、省地建設社会主义，全国人民的政治面貌和思想面貌也正在起着空前的变化，如果我們天主教人士在政治上、思想上不随着大跃进，我們在社会主义道路上，就跟不上形势，就会掉队。此其二。我們天主教人士也是人民的一部分，也同全国人民一样，在党的领导下走社会主义道路，也需要改造政治立場，因此我們完全有必要向黨交心。同时，我

們还存在不同程度的帝国主义思想影响，由于这种思想影响，有的人不敢信任共产党、拥护共产党，对党有一定距离，就对于我们热爱祖国，走社会主义道路，是一个严重障碍。因此我们天主教人士向党交心，除了与教外人士有同样的必要以外，还多一重意义。

向党交心必须首先下定决心，没有决心就交不好。我们应当完全信任党，本着无话不可向党说的态度，才能交得真、交得深、交得透、交得快。只有做到真、深、透、快的向党交心，才能说明自我改造有决心。能如此，改造就容易，进步就愈快。

向党交心运动中，有的人是有顾虑的，但是，一切顾虑都是不必要的，根据贵阳的情况，主要有以下几种：1. 怕交出来成右派。我认为这是误解。向党交心是自觉自愿的争取进步的行动，是人民内部的自我教育和自我改造问题，与右派分子向党进攻完全是两回事，有本质上的区别，不能混为一谈。2. 怕交出来后党不信任。据我想，不向党交心，才是欺骗党，向党交了心，说明是信任党，那么党对我们也会更加信任。3. 怕交出来失掉威信，面子不好。我认为，对党隐瞒

是假威信，假面子，交了心，群众更会信任你，面子更好，更有威信。有的人认为自己一向在各个运动中表现都很积极，很进步，把自己的错误交出来，就同自己积极、进步的身份不相称，甚至担心就会失掉积极、进步的称号。事实上，交心本身就是积极的表现，就是进步的行动。4. 怕交出来会算总帐。我认为，向党交心正是说明自己有改造政治立场的决心，这是好事情，如说是算帐，是自己算帐，别人决不会算帐。

通过向党交心，我们就有可能和党一条心，交出私心，换上公心，对党就不会离心离德，就不会三心二意，而是一心一意，把我们天主教人士的千条心、万条心，同党结成一条心，大家心心相印，同党完全一致，这样才能彻底改造政治立场，达到社会主义自我改造的目的。罗马教廷和一切帝国主义者无日不在处心积虑地企图使我们中国天主教的神长教友远离共产党反对共产党，我们现在向党交心，也是同罗马教廷及一切帝国主义者的反动政治阴谋作斗争的又一正义行动，通过向党交心，毫无疑问，必将带来我们反帝爱国运动的大跃进。

# 我卸下了多年來的沉重包袱

天津西开总堂神父 王連才

在祖国社会主义全面大跃进的浪潮中，全国六亿人民正以空前未有的革命干劲和忘我的劳动热情积极投入了社会主义各项建设事业，工人、农民以实际行动一马当先的走在前面，在党的英明领导下，要在15年或更多一点时间赶上或超过英国。这个伟大豪迈的壮举鼓舞了津市全体神职人员，提醒了尚在睡梦中的我，认清了自己应走的道路和应选择的朋友。津市神职人员在这次社会主义学习中，进一步提高了社会主义觉悟，掀起了向党交心运动。在这次交心运动中，我受到一次深刻的教育，愿意谈一谈自己的思想收获。

在我们半年来的社会主义教育学习及反右斗争以后，正待写出自己的学习心得，恰好津市工商界、知识界掀起了向党交心运动，我们神职人员受到了很大的启发，也愿意向党交心。当我们看了工商界和基督教界的交心大字报展览后，张付主教又作一次交心动员报告，总结



半年学习的成果，并启发每人热爱祖国的情，号召神职人员决心与党靠攏，尽情交出自己思想内见不得人的骯髒东西。

在我看完展览及听完报告以后，心情有这样的感觉，见到别人将自己的反对党及社会主义的错误思想条条陈列出来，甚而有的反动言行比右派还要严重，有的交到数百条，不但没被认为是右派，反而得到党和群众的鼓励，因而打消了我的思想顾虑，决意毫不保留的向党交心。身为新中国的人民，解放以来一向没投入祖国的怀抱，感不到祖国的温暖，心情常常苦闷，这是自己保持了反动立场的结果，回想过去真懊悔至极。今天感觉到交心展览会为自己是睡梦中的唤醒者，歧途上的指南；张付主教报告为自己是强心针、兴奋剂，增强了自己的信心，决心将这几年来积累的骯髒东西洗刷净尽，投入祖国的怀抱，永远跟着党走社会主义道路。

当交心运动搞起来之后，自

己的思想还是有所波动，虽看了展覽会听了張付主教的报告，很鼓舞了自己，但究竟新转变的思想是不巩固的，每遇到切身重大问题时，还是有所顾虑。虽下决心彻底、深透地、全面地交出思想上的骯髒东西，但遇到重大问题时，思想里就起了斗争，恐怕交出之后被看成右派，或被人认为在反右斗争时，那样积极，怎么自己也有这么多的反动的言行？故此交心的起始，我只交出些一般的平常的问题，较重大的问题，比如：我说过今天的社会好比秦始皇时代的社会，使人敢怒不敢言；认为在新社会里生活着很不舒服，一心向往旧社会，企望变天。我还说过：共产党不抗日，只是扩张自己的实力；日本降服后与国民党争夺打内战，没羞没臊等等破坏政策、反党的言论。另外侮辱进步神父的言论也不敢说，怕成右派，怕进步神父报复。这种思想斗争得很厉害，给自己带来了很大的痛苦。在思想上起了激烈的斗争。忽而想到了工商界及基督教界的交心展览会，见到别人毫无顾虑的向党交出了自己思想上极其反动的东西，就鼓起自己的勇气，要把思想内极端见不得天日的东西全整

托出；忽而反右学习的情况湧现在自己的脑海，对右派分子的那样无情的批判，群众义愤的还击右派，使自己又气馁下来，恐交出之后要受到批判和打击，或有更甚的处理。忽而自己的思想又回忆到張付主教的动员报告，使自己的情绪又有所振奋；紧跟着又是一个犹疑不信任的思想来到：那样信任别人的言论，自己是不是会受骗呢？另一方面又想到自己是一个有信仰的人，并且在教友当中，还是领导人，今天自己把心交给了共产党，为个人的信仰是不是有妨碍？以后还怎样领导教友呢？教友是不是还听自己的领导呢？这些混乱思想来回在自己的脑海缠绕，使自己时刻的不安，交心时表面呈现愉快轻松，内心苦到极点。正当自己这个思想斗争难分难解的时候，宗教事务处閻鉄处长来和我们进行亲切的谈话，对我们的交心运动表示了热烈的欢迎，他诚恳地说明交心就是与党交朋友，所交的反动言行不拘多么严重，也绝成不了右派，因为交心与资产阶级右派的猖狂进攻有本质上的不同。还说这是一个政治学习，政治方面交友，所交待的是政治方面的反动言行，毫不妨碍。



宗教信仰，交心絕不是叫你把自己的信仰交沒了；同時交心是自覺自願，絕不強迫，交的越多越深刻，越表現你政治方面有所提高，認清了自己過去的錯誤，也絕受不到任何處理，在這次運動中自己若不交出來，思想是支配行動的，帶着一些反動思想進入社會主義，以後被人揭發出來，那就是非常危險的。同時處長還介紹了別處交心的情況，有的人挖了又挖的交出我們的反動言行，決心將自己從罪惡的深深坑中清理出來，改造自己，重新做人，歸到人民的隊伍中來。

聽到处長講話之後，自己冷靜了思想，把各樣的情況陳列在自己面前。自己所受的帝國主義的毒素，國民黨反動派誣蔑黨的反宣傳，羅馬教廷為仇視新中國對我國教會的各種反動措施、打擊以及絕罰愛國神長，阻止中國神長教友參加愛國運動，專以宗教形式達到政治目的的措施，還有過去帝國主義分子們欺壓國籍神職人員及教友事實，以及破壞我國建設做間諜活動的帝國主義分子們的活動都呈現在我的面前。另一面是我國解放以來剛九年的時間，在工業方面就有着一日千里的變化，科學水平不久就

要達到國際水平，國際地位空前提高，抗美援朝時竟能打敗美帝，使其只能在海外窺視不敢接近。農業方面，通過合作化運動，產量也大大的提高，薄礆沙窪地也都成了良田，歷年為患的河流也都成了有利於農業的水源或發電站的原動力。對宗教方面，自解放以來黨和政府一貫是採取保護幫助的方針，在天津教區方面政府幫助解決了各方面的很多困難，政府給予了多方面的照顧。通過這樣的分析考慮，很快的認清了自己過去作了帝國主義及羅馬教廷的思想上的俘虜。我生在中國、長在中國，卻作了祖國的叛徒、帝國主義侵略我們的工具。全國六億人民全來熱愛自己的祖國，用忘我的勞動來建設自己富強起來的祖國，全都圍繞在黨的四周，來謀求幸福的生活，我却在反對黨，破壞祖國，自動的投入苦悶黑暗的生活里去，追根究底是自己的反動立場所造成的，是做帝國主義的思想俘虜的後果。再進一步的檢討自己的思想，很應該自動的把一些骯髒反動的東西都倒出來。我回憶到帝國主義分子及國民黨反動派對我的毒害，祖國對我的溫暖，羅馬教廷在拉我的後腿走向黑暗；黨卻伸出友誼的手。



## 貴陽、沈陽、天水的神長等向黨交心

**貴陽市** 天主教人士經過社會主義學習及反右派鬥爭後，神長教友自覺地開展了向黨交心運動，爭取社會主義自我改造大躍進。

在向黨交心的初期，經過領導小組的動員，神長教友都認識到在社會主義工農業生產大躍進中，我們天主教人士在思想上必須隨着大躍進，否則就會掉隊。要爭取思想大躍進，就必須向黨交心，和黨一條心，徹底轉變政治立場。領導小組組長周健鐘還向大家提出向黨交心的要求：交得真、交得深、交得淨、交得快，號召大家比真、深、淨、快的四比競賽。領導小組的負責人還帶頭在會上交心。

開始向黨交心的頭兩天，參加學習座談會的神職人員、修士、修女、教友60人向黨交心700多條，一部份人交了一些以後，就感到了沒有什麼可再交的了，勁頭不大，也有些人存在一些思想顧慮，經過進一步的啟發、解釋，使大家更深刻的認識到向黨交心是人民內部的自我教育和自我改造問題，顧慮打消了，思想敞開了，向黨交心一周來，

全體神長教友共交了2000條，很多神長教友把在各個運動中都沒有談過，歷來就藏在心內的反黨、反社會主義的思想言行，大膽地向黨交了出來。不少人自覺地通過回憶，算思想帳，把對各個中心運動、各項政策以及自己歷年來工作、生活所接觸的一切思想反映、思想活動、錯誤言行進行系統的交心，爭取傾箱倒篋。目前向黨交心已結束，在交心的基礎上進行了聯系思想聯系實際的討論。在下一步還將制定個人改造規劃。通過這次向黨交心的社會主義自我改造大躍進，將會帶來貴陽市天主教友的反帝愛國運動大躍進。

（貴陽愛國會秘書室）

**沈陽市** 神職人員、修女以及愛國會委員等於4月26日開始向黨交心。在比深、比真、比透、比全的口號下，很快進入高潮，截止5月9日，交心已暫告一階段，目前正針對自己交心的內容進行總結和分析批判。沈陽市神長教友通過交心的自我改造教育，思想覺悟普遍提高，同時他們堅決表示在這次交

心工作上願与全国各地神职人員等互勉，互相促进，彻底改造思想，一心一意跟着共产党走社会主义道路。（“簡訊”摘要）

甘肅天水教区神父、修士、修女、貞女和教友代表共62人，于4月11日开始了社会主义学习。学习期間，大家很快地掀起向党交心的热潮。近一月来，貼出的700多張大字报中有关交心問題不下500

余張。赵經农代主教首先带头，神父、修女們紛紛相互挑战，提出苦战几晝夜，真、深、快、多、透的說出心里話。截至目前，共交出1390余条，內容多系自解放后到現在对社会主义制度及对党的各項政策的不滿情緒和錯誤言行。

天水教区天主教界向党交心的热誠，受到了党的欢迎，也是和党更进一步靠攏的表现。（爱国会）

編

後

編好这一期以后，我們願意利用这一块空白的地方，向亲爱的讀者們說几句话。

本刊最近为了适应全国大跃进新形势的发展，在編輯工作上着手进行了一些改进，我們还要鼓足干劲，繼續努力提高刊物質量，更好地配合全国反帝爱国斗争的发展，为彻底摆脱羅馬教廷的反动控制、独立自主自办教会这一神圣的任务更好的尽到我們宣傳报导的責任。我們希望全国各地神长、教友們對我們的工作，尽量地提出批評和建議，同时也希望从各方面支持我們的工作，多為我們写一些結合当前运动的稿件。

本期发表了李德培付主教及安徽等地神长教友参加体力劳动及跃进事蹟的文章，这充分反映了目前中国天主教界的新气象，讀了这些特写，很令人振奋，我們殷切地期望这样的报导。

本期发表了关于开展向党交心运动的經驗体会文章兩篇。我們希望已經开展这一运动地方的神长、教友們能多為我們写些經驗体会的文章来，对那些准备开展交心的地区，將會起到良好的推动作用。

为了适应讀者的爱好和要求，我們准备把“金苹果”一欄固定下来，欢迎讀者們为这欄多写些短小雋永的小品文，以充实这个园地。

（5月22日）

## 戳破紙老虎

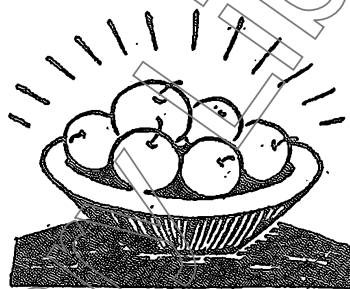
· 志堅 ·

羅馬教廷以所謂“超級絕罰”恫吓我們的爱国神长教友，企图以高压手段制服中国人民，居心險惡，气势汹汹。乍一看好象是什么龐然大物，实则不值一击，明眼人一識便破，原来是个紙老虎。

当然，羅馬教廷之所以这样作，有它的算盤，滿以为抖抖“超級絕罰”的“威风”大吼一声，或可把中国的神长教友的爱国爱教的正义行动吓唬回去。可惜，事与願違，他不知道觉悟了的中国天主教友是不可欺的，也是不可侮的。通过这次社会主义学习，我們已經眼睛明亮，認清了羅馬教廷的反动真面目和其帝国主义政治路綫，在这场反帝斗争中，我們个个表現有如武松之英勇，这一只区区紙老虎，又何足道哉！

这只紙老虎在叫吼中，恐吓威胁中国教会自选主教是甚么“无效的”、“无价值的”、“等于没有”，真是張牙舞爪，有如餓虎撲食，經打虎好汉輕輕一戳，弄了个体无完

## 金苹果



肤，原来这只老虎才是无效的、无价值的，真真是等于沒有了。

## 良心何在？

· 劉一鵬 ·

在进行社会主义学习中，遇到辯論譴責羅馬教廷的反动政治路綫时，常有人提到：这不合乎“良心”，那不合乎“良心”，开口閉口的“良心不平安”。从他說的这句话看来，倒象是位有圣德，專务神修的人，其实一細攷察这种人的作为，却滿不是那么一回事，往往別人認为是犯罪的事，他却感觉着“良心平安”；或者在对自己有好处的事情上按“良心”，在不利于自己

的事情上不按“良心”；还有的是說“良心”的話，不办“良心”的事。把問題揭穿，这种人是把“良心”作为自己理屈詞窮的护身符，当作坚持效忠于羅馬教廷帝国主义政治路綫的擋箭牌。口称“良心”，实际上是昧于良心。

一个真正專务神修的人，在天主与人面前都應該是忠誠老实，立場反动就是立場反动，不必拉扯甚么“良心”問題。拿“良心”打掩护，难道“良心”就“平安”？

## “窃”字新解

· 東 風 ·

日前費特通訊社針對我們自选主教的問題进行无耻的誣蔑說：“自称有‘权利’选举主教并授予圣职等于擅自窃取”。这个“窃”字大可玩味。

众所周知，过去帝国主义国家派了許多自己的傳教士到中国来，把神圣的中国教会瓜分成为法国教区、意国教区、德国教区……，干些个罪惡的勾当，积极地为帝国主义国家掠夺活动效劳。不幸的是，

最后叫中国人民一脚給踢了出去。現在呢？还在外国垂涎三尺，恨不得再来中国捞一把。因此，我們常常說帝国主义分子过去是窃踞了中国教会的神圣职位，这是有理有据的。

但这一回呢！我們沒有到別的国家去，也沒有向人家的口袋伸手，只不过是為了在中国的土地上办好中国的教会，选出为中国教友所滿意和拥护的主教来管理中国教友的靈魂，也是為了延續天主教在中国的傳布，我們“窃取”了甚么呢？

自己守在自己家里，自己管理自己的家务事，便被解釋为“窃取”，并且还必須請回偷了我們許多东西的人来“主持公道”，这就是帝国主义的邏輯。

在梵蒂岡的字典中，“窃”字的解釋是：“凡不許他人掠夺而自行管理自己事务者，即为窃取”，后面还有註釋說：“凡構成这种窃取者，均將受到掠夺者的特种开除的处分”。

这个发现未敢自秘，特公諸“广揚”，作为茶余饭后之笑料。



# 我們光榮地參加了修建十三陵水庫

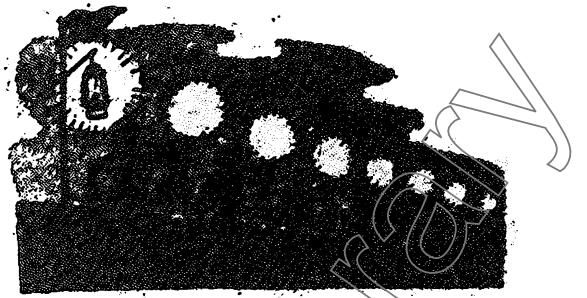
十三陵位居北京昌平区北天壽山中，距北京城約百華里。明成祖建都北京后，筑陵于此；从明成祖以下，除景帝外，十三代明朝皇帝全葬于此陵，故称之为十三陵。天壽山是十三陵的主峰，东西北三面，如笔架山，石門山，聚宝山等峰巒聳立，起伏連綿，形成天然屏障；其正南面如同喇叭口，直衝北京平原；口的出處更有龍虎二山分峙左右，很象大門；这样組成一个四面皆山，中間盆地的山环。这个山环有四条山溝，每当雨季山洪暴发的时节，温榆河流域的田园时常遭受十三陵山水的淹沒，如1956年温榆河兩岸會有25萬畝地受到水澇災害，內中四分之一的洪水是从十三陵山环流下来的。因此，党和人民政府计划在十三陵內，藉天然地勢，修建一个約八里长，圓里多寬的水庫，計能蓄水6000萬立方公尺。水庫修成后，不但八、九萬畝良田免遭洪水的威胁，而温榆河流域的

25萬畝田地也得到了及时的灌溉。这样如果每畝增产100斤，預計每年可增产糧食2500萬到3000萬斤。

十三陵水庫是北京市最大的水利工程，原来是要安排第三个五年計劃內修建，由国家投資1800萬元，需要四年完成。但只因1958年是全國工农业生产大跃进的一年，同时也是人民在政治和思想战綫上大跃进的一年，这项巨大的水利工程，在党的领导下提前于1958年1月21日就破土动工了。采用民办民助的办法，就是大家自帶干糧，不要報酬，一致义务劳动，并且規定了为征服洪水，要在今年雨季前——六月內竣工。在党和政府的号召下，北京市城廂和郊区，上自中央首长，下至工农群众，以及解放軍部队，无不掀起参加修建十三陵水庫劳动的热潮；大家全都兴高采烈，磨拳擦掌地要到十三陵水庫工地去流一滴汗，为这个福国利民的事业，作出一些貢獻。中国天主教友爱

# 三陵水庫的勞動

李 德 培



国会和北京市爱国会及北京教区的人员、教友等，因受了大家劳动热情的鼓舞，紛紛要求到十三陵水庫去参加劳动，同大家一起推进祖国的社会主义建設。

5月8日清晨，我会由正付主席皮漱石总主教、李伯漁主教帶队，北京市会由主任馬文純神父帶队，北京市神职人員等由宗怀謨主教帶队，偕同修士、修女，教友等130余人由西什庫总堂起身向十三陵水庫出发。車出德胜門后，郊野麦浪波动，綠草成茵，春风习习拂面，很自然地觉到一种輕松愉快，不可言喻的美感。李伯漁主教說：

“野外清爽恬靜，风景宜人，农民劳动，乐何如耶？”九点多鐘到达目的地，先由工程指揮部負責同志領導參觀。到工地时，只見四面山头，紅旗招展，随风飄搖，山上山下占滿了几万劳动英雄，虽在炎天烈日之下，揮汗如雨，但无不笑容滿

面，歌声相答，以革命忘我的精神，辛勤劳动，向大自然作頑强的斗争。一筐土、一車石，一銑、一鎬无不是走向社会主义社会的进行曲。繼由指揮部同志向我們介紹整个工程的情况：十三陵水庫的主要工程是在东山口修筑一道高29公尺，长一里多的攔河坝，把上游217平方公里流域面积的水，攔住蓄存在这山环——水庫里。在水庫西山头修一条“溢洪道”，寬約40公尺，長約200公尺，为了在洪水氾濫，水位超过水庫容納量时，泄出一部分洪水，減輕水庫担負，免得坝身被冲坏。在大坝西头还修一座比最高水位还高的“进水塔”，和“水力发电站”。修成后，每日有100万立方公尺水經過“輸水管”流入发电站，冲动渦輪机帶动发电机发电。这个发电站，一年內預計可以发216万度电，供附近农业社发动灌溉机械和居民照明用。在水庫里

將大量的养魚，以一立方公尺水产四兩魚計算，每年至少要产150万斤魚。水庫里蓄了水，地下水位自然要提高，这对改变丘陵崗地的土質，綠化山地都是很好的条条。几年以后，十三陵一帶綠树成蔭，花果滿林，山崗变成青山綠水，风景优美的公园。首都人士，在休假日里，到这里遊玩、休息、爬山、露營，无異一个世外桃源。但水庫的工程是巨大的，土方工程达200万立方公尺，官厅水庫的土方工程是130万立方公尺，前后作了三年，而現在的200万立方公尺土方工程，要在四、五个月的时間內完成，这是空前未有的事，說它是奇跡，并不为过。目下在工地劳动的大軍有八万人，日夜分三班，川流不息地在工作。为了爭取在今年雨季前完成这项史无前例的偉大工程，从5月9日起，还增加二万劳动力，共十万人。

大家听了簡明介紹后，对修建十三陵水庫的意义有了进一步的認識，也更激动了参加劳动的热情，由三位主教帶头，脫下外衣，挽起袖口，一起劳动起来。那天工程指揮部分派我們的工作是搬运石块。当工地上的各劳动單位发现我們队

里有七十多岁鬚发蒼白的老神父和年逾古稀的老年修女数人也参加了劳动，他們兴奋地向我們鼓掌表示欢迎，解放軍劳动队向我們唱了“团结就是力量”以資鼓励。我們分成兩队，劳动了数小时，不但不覺劳累，反覺得精神愉快，其乐洋洋，甚而有人提出，以后还要繼續来参加劳动。

通过这次劳动，我們深刻地体会到：十三陵水庫不仅是一个偉大的工程，而且是一樁非常緊張和艱巨的要叫山低头，河讓道战胜大自然的任務，这样光荣而艱巨的任務，唯有在社会主义制度里，在共产党的领导下，才有成功的可能。这些日子，工地上少則数万，多則十多万，有工人、农民、解放軍、学生和机关干部們，不怕天寒地冻，不畏烈日薰蒸，以革命的干劲，在努力于党和人民所交付的使命。随着劳动竞赛的开展，互相学习，互相鼓舞，經驗会更多，干劲会更足，效率会更提高，并且已經取得了不少的光輝战績。在这胜利的基础上，我們相信这些劳动大軍，祖国的健儿，一定会加速工程进度，保証工程质量，准时或提前修成十三陵水庫。



# 在大躍進中誕生的 蚌埠市躍進果木農場

· 陸 蘊 輝 ·

在大躍進浪潮中的各地神長教友

自从党提出全国人民大跃进的号召后，蚌埠教会大大地跃进了一步，成立了“跃进果木农场”。

春节的第一天，中共市委统战部召开工商界、少数民族和宗教界等代表性人士座谈会。大家在会上提出要求跃进。有的要搞轻工业，如造纸、织手套、制造化学肥料和牲畜饲料等；有的要喂家禽家兽，如猪羊鸡鸭等；有的要搞园艺，如种植花草，培育树苗等；宗教界（特别是天主教界）向政府提出要地十余亩为搞果木和农付业。大家的要求得到了党和政府的支持。后经政府决定拨给宗教界和少数民族场地各100亩，市工商联200亩为搞果木园和农付业。果木园的场地得到了农民兄弟的热情支持，慷慨无私地让给生产地500亩。经过丈量和单位划分工作，3月1日各单位进行栽种果树，不到两周，宗教界种植1754棵，少数民族种1700棵，工商联种3500棵。

，因为三个单位场地毗连，分散经营力量较小，所以经过大家商讨，决定合并为一个场，成立市生产委员会、场生产管理委员会。场分三个队，采取统一经营管理，分头生产，各负盈亏。16日全场进行基建，各队进行播种，到4月20日，在全部白地（即没有麦子的空地，约250亩）上播种蔬菜、经济作物和农作物。在栽植树苗和播种期间，蚌埠周益斋代主教积极带头，神长和教友都发挥了革命干劲，计常期参加劳动的22人，共进行了义务劳动约200个劳动日。通过劳动，表现出神长和教友的大团结，

宗教界的大團結，教會與人民之間的大團結。

截至目前，全場已建房屋40間（占預計基建60%），參加人員（長期參加勞動者）110人（占預計參加人員52%），單位和私人投資將近2萬元（占預計投資60%），播種面積百分之百，樹苗成活率占95%以上。目前樹苗已放出綠葉，瓜豆已露出嫩芽，部分蔬菜已可上市。生活在農場的人員，雖然是披星而出，戴月而歸，但通過勞動鍛煉，體力逐漸增強，思想日見提高，那種身心愉快的情景，真是筆墨難宣，只有身臨其境的人們，才可以深深地体会到。

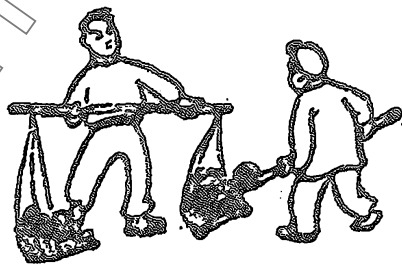
這個農場是個初生的嬰兒，需要多方培養，才能成長。大家除要求黨和政府繼續關懷照顧外，還希望各地神長教友給予物力上的支援和精神上的鼓勵。尤其是对種植果樹和養雞技術方面，更希望各地多介紹經驗，提出寶貴意見。同時他們也希望各地教會，為了祖國的前途，為了教會的獨立自養，都能把心獻給黨，跟着黨走，在黨的領導下，拿出革命干劲，用自己的手和腦來建設美滿幸福的新中國。

## 天津教區神哲學院的新氣象

· 趙永生 ·

天津教區神哲學院過去一直受着帝國主義和反動勢力的控制，造成了院中歷代相沿的一股反動氣餒和一團死沉沉的暮氣。

經過社會主義學習，同學們猶如撥雲霧而見青天，認清了大是大非，很快地擺脫了反動勢力的控制，站了起來。在社會主義全面大



躍進的浪潮中，同學們個個歡欣鼓舞，干劲十足，積極地行動了起來。除去加強神修、學業之外，更抽出一部分時間，先後

幫助錦衣衛橋本堂和小洋貨街仁愛會修女完成了綠化任務。在聽到了賀家口聖堂因市政建設的需要將遷往他處的信息之後，同學們立即自

报奋勇，主动地要求担负全部拆除工作。在得到了教区领导方面的同意之后，同学们每日携带午饭，晨往夕还，在工地进行了整整七天的义务劳动，完成了任务，为教区节约了一笔开支。最近由于市宗教事务处和爱国会的支持和协助，又与津市某园珠笔生产合作社建立联系，装配园珠笔。不久即将与该社订立合同，投入正式生产。预计如每天抽出四小时来搞生产，就可以解决本院的一半费用。

为了贯彻勤工俭学的方针，为了实现中国教会的自给自足，每位同学都下了决心，定要争取作一个文武双全的新中国修生，为祖国社会主义建设贡献出自己的力量，决不再做社会的寄生虫。

当然这样一来修生们的生活比过去是要紧张的多了，然而同学们不但没有一个人口出怨言，反而一致表示：只有这样的生活才称得上是真正的生活。在紧张的学习和工作中，同学们无论在精神和身体方面，都获得了莫大的裨益，首先是神修结合了实践，这才是基督的真精神。

或者有人会怀疑，过去修生们终日学习，结果还感到功课相当吃

力，现在竟然要用半天读完一天的功课，抽出半天时间去劳动，是否会因此而影响学业呢？修生们的身体健康是否能支持得住呢？事实上，这是用旧眼光来看新事物所引起的杞忧，修生们打破陈规参加劳动，表面上虽然缩减了学习时间，实际上却正是提高了学习质量。过去所以会感到功课吃力的原因，一方面是受了好逸恶劳的思想的影响，还有就是帝国主义者所制订的不合理的生活规程和脱离实际教授方法不良所致。现在，由于院中肃清了反动势力的控制，加上爱国神长领导有方、教授得法，修生们的才能和潜力就得到了充分发展，因而修生们工作虽然很繁忙，精神却是非常愉快，健康情况也大有好转。自参加劳动以来，院中医药开支已有显著降低。

今天天津神哲学院修生们生活在这清新的气息里，沐浴着社会主义的光辉，定然会在既有的胜利基础上取得更辉煌的胜利，为祖国和教会贡献更大的力量！





### 拔掉“傳教特權”的石碑

漳州市神長教友，在通過思想大躍進學習後，做了好幾件具有重大意義的事情。其中之一是：龍溪縣陳明元神父決定要把該縣後坂天主堂邊一個紀念“傳教特權”的石碑拔掉，洗清帝國主義對我們的侮辱。此外，教區黃子玉代主教命令所屬，把各堂口所有類似“法蒂瑪聖母”的反動書刊、經文，在4月底以前交給政府處理。黃代主教還保證要在今年內，幫助工友汪德恒學文化，達到小學程度。神父們相約要在堂內講愛國道理，不講反動道理；並為支援生產大躍進，把主日彌撒改在晚上。（謝柳）

### 安徽省的神長教友從事農業生產大有成績

目前安慶教會和愛國會飼養了乳牛9頭，奶羊50頭。神職人員親自動手，修女、修士，愛國會的專職人員個個參加。陳茂元神父更是干得混身是勁，每天給訂戶送牛奶。

蚌埠教會申請政府撥給了空地種上了桃、李、杏、梨、蘋果、葡萄……又飼養了豬、羊、雞。全體神

職人員，建立了“躍進農場”。

合肥市天主堂內就象一個農村小園圃，種庄稼和蔬菜，還喂雞、養鴨。合肥天主堂全體人員全部投入了勞動生產。

蕪湖教會和愛國會的全體專職人員積極行動起來了，躍進指標訂為：

1. 進一步改善牧場管理、飼料調配，保證今年牛奶產量，由57年的71,920磅，增加到116,000磅，除去5.5%喂養小牛外，可以銷98,220磅，可收入29,466元。乳牛由57年的22頭，增加到36頭。今後牛奶產量保證每年遞增40%。

2. 今年平均每人可飼養肥豬100頭；可收入3000元；養雞400只，可收入800元，產蛋6,000只，可收入420元，合計收入1220元；利用教會可能耕種的土地，山上開荒，按季節種植蔬菜瓜類，保證在58年生產蔬菜6000斤，可收180元。58年全年生產收益可淨得33,866元。（王達）

### 津專神父們參加體力勞動

在大躍進浪潮的推動下，天津專區所屬各地天主堂的神父們，除了少數年老

力衰者外，都参加了挖渠、打井、积肥、除四害等劳动。武清县黄花店天主堂張作庄神父，在挖渠时和当地农业社社員們在一起，一連苦战了12天，并拾粪6車，施在田里。永清县查馬坊張良兴神父，把堂內土地全部入社，自己也每天出工。武清县小韓村龐靜之神父，到生产队和社員們一起打井，修渠、栽树、除四害；并自己动手掏廁所，积肥400斤。埧县60多岁的叶向荣老神父，也不甘后人，除参加积肥、挖渠、打麻雀、捕老鼠外，还每天背着粪筐拾粪。

(津專)

**榮獲“七無堂”的稱號**

本年4月襄凡市委和人民委员会发出“无老鼠”“无麻雀”“无蒼蠅”“无蚊虫”“无臭虫”“无虱子”“无跳蚤”等“七无市”的号召后，襄阳凡城兩地的神长修女，积极响应政府的号召，艰苦奋斗除七害，襄凡市人民委员会，于4月24和29日，分別发给了襄凡兩地天主堂“七无”証明書。襄凡市天主堂从此变为“七无堂”了。(施)

**在大躍進中  
的修女們**

在天津市中心妇产科医院工作的仁爱会修女們，通过交心运动，工作热情空前高涨。最近，她們当中的王桂蘭、張志清、刘桂林三位修女参加了医院組織的巡迴医疗队，下乡为农民服务。她們已在4月21日到西郊区吳咀乡去了。

过去，这个医院的19位修女从不参加任何政治活动和社会活动，通过交心运动，她們消除了对党的宗教政策的許多模糊認識，思想觉悟大大提高。所以，当她們听到医院要組織巡迴医疗队时，紛紛報名，要求下乡。結果，王桂蘭等三人被批准了，她們欢欢喜喜地随医疗队下了乡。她們积极热情，吃苦耐劳，极受农民們欢迎。(烈)

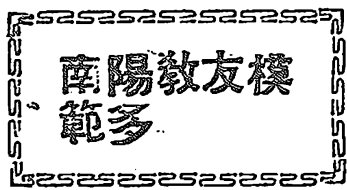
**木洋天主教友  
愛國會用實際  
行動來響應黨  
的號召**

在福建省福安穆阳爱国会的帶動和发动下，有200多修女、教友参加了当地除六害誓師大遊行。他們并分別向当地党政献决心書，保証在当地党委的指示下，苦战十天十夜，作到四要、六

淨、八无、三不要等条件，还特別提出，在年底前做到六无堂及六无戶。4月6日，有修女、教友31人集体积肥70多担，每人平均二担余。在4月2、8日兩天，修女、教友62人参加西城街的卫生工作，清理溝道9条。

60多岁老修女繆珠玉也积极参加。修女繆慈英、林建姿、繆金雪等，都以忘我的工作精神，来响应党的一切号召，为祖国社会主义建設，同全国6亿人民一道跃进，再跃进！

(繆紹荣)

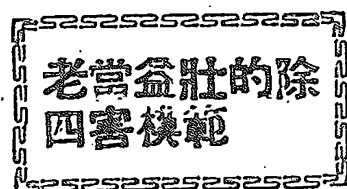


河南省南陽大嵒乡先鋒农业生产第五高級社，响应政府兴修水利、大量集肥、爱畜保畜的号召，全社各队展开了劳动竞赛。属于該社的第四队中教友最多，約占三分之二。他們在队长張朝田、王世杰的积极帶动下，劳动情緒，非常热烈。在今年春节前，除与三队合挖一个堰塘外，还先后兴修水池13个，在集肥方面，換倒牆土約100車，挖塘泥505車，其他肥料200車，麦地普遍撒了粪，争取今年小麦大丰收。

这个队的社員在劳动方面的表

現着实令人可敬。他們不仅白天踏实工作，还常常在寒风刺骨的夜里忘我地劳动。工作紧张时，出勤率达百分之百。他們艰苦卓絕地苦干：那样活重，去干那样；那里有困难，就往那里去。不計較工分，不嫌半劳力干活少，互相友爱。由于社員們具有这样高度的社会主义觉悟，去年虽遭水旱災的襲击，这个队仍是丰产队，除繳公粮和售粮給国家外，尚余粮很多，供其他队用。

日前大嵒乡在坡桥北兴修一个規模較大的水庫。該队队员勇往参加。天冷时，仍把棉衣脫下干，深得邻社好評。由于該队在生产战线上一貫积极，年年增产，家家户户生活安定，劳动情緒，非常高漲，社委会决定授予該队模范队称号。夏治敏、王桂芳(女教友)被評为二等模范，飼养員周天庆(教友)把两个牛馱的很是肥壯，这次被評为一等模范。(田树滋)



罗国珍是燕湖市一个老年教友，是个軍属。虽然她今年已有60岁了，但对除四害講卫生工作非常积极，她不

管天晴天雨，总是帶領别的居民挖蛹，有时别人不去，她就动员大家去。在这次以除四害为中心的爱国卫生运动中，她共挖蛹84斤，消灭老鼠18只，苍蝇210盒。于3月31日，她光荣地被評选为蕪湖市二等除四害模范。（戴傳芬）

年已75岁的江苏如皋老教友張如美老太，一向有咳喘病，但对社会公益活动非常关心。自从全国开展了除四害、講卫生运动以来，張如美老教友听了居民委员会的宣傳动员以后，便积极地投入了这一运动。她家只有一个孙媳妇是年轻人，其他都是小孩，最大的才6岁。在居民苦战三晝夜的突击期中，她家不但如期做好打扫工作，还把她在家所在的巷子里的杂草除光了。因此得到行人及群众的称赞。（李雨清）

### 生產掃盲同時躍進

黑龍江省海滄县海北鎮和附近的乡村約有

教友六千余人，其中在农业生产战线上的占95%左右。他們在祖国社会主义大跃进的浪潮中，满怀爱国爱教的火热心情，积极投入了各项生产建设，出现了許許多多的先进事例。如：光明农业社第六生产队的队长王志教友，领导生产队队员95人（其中教友84人），在突击积肥送粪运动高潮中，完成了“全地双肥”的任务，此外，他們生产队在扫盲运动中也不示弱，决心在扫盲上来个大跃进，扫除队內的24名文盲。另外，他們还和鎮內各队已展开了春耕劳动竞赛，保证粮食增产7600斤！（崔崎）

## 各地神長教友躍進計劃簡誌

本刊最近又收到各地神長教友的跃进計劃、倡議等多件。因篇幅关系，簡誌如下：

出席全国青年第三次代表大会的天主教青年代表，发表了决心

書。他們保证：坚决拥护共产党的领导，听毛主席的話，走社会主义道路；認真学习，改造思想；忠誠地遵守政策法令，积极参加各项爱国运动；参加体力劳动，厉行节

約，反对浪費；團結全国天主教青年，并进一步巩固和扩大天主教青年和全国青年的團結；彻底实现独立自主自办教会的方針，坚决保卫世界持久和平。（全国爱国会）

河北省邯鄲地区天主教界社会主义学习會議全体神长教友，于4月7日发表倡議書，提出拥护党的領導、彻底实现独立自主自办教会的方針等十条倡議；并要展开“八好”、“十比”的竞赛运动，与全国神长教友共勉。天津專区全体神职人員于4月17日发表倡議，提出七点倡議。

辽宁省沈阳市教友第二屆第二次代表會議全体代表，于4月5日訂出了跃进計劃。計劃提出“一切为了社会主义”的口号；并做出4条23款的保証，与各地神长教友展开竞赛。

山东荷澤教区全体神长修女、教友，于4月23日发表自我改造思想大跃进决心書，表示要“痛下决心，改变政治立場，在学先进、比先进、赶先进、超先进的奔騰中，奋勇直追”，并提出“三不、四要、五学习和三十三比”的口号，与兄弟教区展开友誼竞赛。

福建省閩东教区福安县各堂神父修女，于3月下旬紛紛訂出个人跃进計劃，并保証認真貫徹，提前完成任务。

江苏省揚州市吳士菊教友，在出席江苏省第二屆妇女代表大会期間，代表揚州市全体妇女教友，提出了坚决拥护党領導、加强社会主义学习、深入开展反帝爱国运动、勤儉建国、勤儉持家的跃进計劃。

河北省献县教区全体神长教友，于4月14日发表倡議書，提出八項倡議，与全国兄弟教区展开友誼竞赛。八項倡議中包括：拥护党領導；独立自主自办教会；在羅馬教廷沒有改变其反动政治立場以前，坚决和它割断一切联系；宗教生活服从生产；学习、劳动等。

襄凡市神职人員和教友在大跃进新形势的鼓舞和推动下，决心鼓起干劲，力爭上游，积极投入生产大跃进。他們的口号是：

1. 苦战二年至三年，不依靠房租，仍能自給自足。
2. 苦战四年以后，除自給自足而外，剩余果实，貢獻国家。

（施潤民）

# 各地 簡訊



## 津、保等地神長教友多人 當選人民代表

天津市最近光榮當選人民代表的神父教友有：西南角本堂石道宏神父當選為南開區人民代表；小王莊本堂吳景谿神父當選為河北區人民代表；小營門本堂岳樹德神父當選為新華區人民代表；市愛國會常委管品娟(女)教友當選為河西區人民代表。他們都已分別領到當選證書。

保定市神父李維九、蘇潤生和愛國會付主任安風林教友，於今年4月間，分別當選為保定市南、北市區第三屆人民代表大會代表。

內蒙古自治區固陽縣舊城天主堂本堂神父常世紀，在四月初光榮當選為固陽縣人民代表。

### 唐山青年教友的躍進指標

為了向“五四”青年節獻禮，唐山市各堂口青年教友100餘人於5月3日集會，提出了躍進計劃；為了保證計劃的實現，並訂出個人

指標。他們的躍進計劃是：站穩社會主義立場，跟着共產黨走，聽毛主席的話，徹底挖掉帝國主義殘余毒素，擁護、愛戴自選自聖的主教；積極工作，努力學習，鼓足幹勁，力爭上游，爭取多、快、好、省地建設社會主義。(劉俊瑞)

### 南京青年教友決心作促進派

南京市天主教青年代表孫民心、姚文珠、潘良才等22人出席了南京市青年第四次代表大會。在會上，俞玉誠教友匯報了南京市青年教友的新面貌和堅決站穩愛國立場，劃清與羅馬教廷在政治上的界限，在貫徹獨立自主自辦教會的嚴重鬥爭中做促進派的決心。最後他代表全市300多青年教友向大會獻出了“決心書”。(朱世昌)

### 駐馬店鎮傳達學習結束

河南省駐馬店鎮神長、教友、姑娘等，從今年3月17日到4月30日，進行了為時40多天的學習，通過中國天主教友代表會議及河南省天主教友代表會議精神的傳達，神長、教友等，基本上分清了兩條道路的鬥爭，劃清了與羅馬教廷的敵我界限，和堅決擁護共產黨、堅持反帝愛



国的信心和决心。学习期間胜利地进行了对駐馬店教区右派分子田樹声（代主教）的斗争。（孙淑洁）

### 海北神長教友一致要求 自選自聖主教

黑龙江省海倫县海北鎮全体神長教友等，在胜利貫徹中国天主教友代表會議精神和各地自选自圣主教的影响帶动之下，經過学习、座談，絕大部分神長教友致函吉林教区郭佩石代主教，坚决要求走自选自圣道路。他們在以本堂王瑞环神父，全体修女、教友共同联名的信上說：坚决“不能同意吉林教区还给帝国主义分子高德惠保留主教权位”，提出自选自圣本教区正权主教坚定不移的要求。

### 石家莊青年教友向全省 青年挑戰

石家庄全市青年教友于4月20日召开全市青年教友座談会，进一步討論了与羅馬教廷的关系問題，認為必須与它一刀兩断、割断一切联系，实现中国天主教独立自办的方針。同时，会上并以比立場、比学习、比干劲等为条件，提出向各市青年的挑战書。

（志新、貴臣）

### 济南天主教界舉行躍進 誓師大會

济南教区全体神职人員、傳教姑娘、修士、修女及教友等百余人，于5月5日召开了天主教济南教区社会主义大跃进誓師大会，会上庄严地通过了跃进决心書：拥护共产党的领导，走社会主义道路，把心交給党，为了维护祖国的独立尊严和教会自主的原則，在羅馬教廷沒有改变其反动政治立場以前，坚决与它割断一切联系。为了彻底改造自己，积极参加生产劳动，力争一年內成为自食其力的劳动者。

### 鄆縣二屆教友代表會閉幕

鄆县天主教友第二屆第一次代表會議，于4月15日至18日举行，参加會議的有全县神長、教友、修女76人，會議听取了赵欲立神父关于中国天主教友代表會議陝西省傳達會議精神的傳達报告，和鄆县爱国会兩年來工作結总和今后工作任务的报告；修改了章程，作出了決議，选举了新的委员会，选出赵欲立神父为爱国会主任。

（張振华）



## 195 如達省的顯現

### (1) 顯現於聖母

复活后，耶穌显現給聖母瑪利亞，聖經上虽未曾提及，但据圣教会的历代相傳，肯定地說，耶穌复活后，第一个得見耶穌复活光荣的，就是聖母。聖母自从把耶穌安葬后，即退居于建立圣体的大厅里，一方面默思主苦，一方面等待耶穌复活。当时聖母的心虽沉没于伤痛忧悶中，但因对聖子准于死后三日复活，抱有坚定的心，給予了她不少的安慰。离复活的时辰越近，聖母盼望的心越迫切。第三日味爽，聖母正在凝神默禱的时候，忽見聖

子耶穌身发大光，显現面前。今日聖子的光荣美丽，与前三天受难时的悲惨窘狀，大相悬殊。母子相見之下，如何的欢乐，誰能說得來呢？聖子安慰了聖母之外，还把自己不久即將升天，救世之功現已完成，回天堂向天主父报命，許多古聖人將随同自己一起进入天堂，聖母在世再生活几年，聖子要亲身来迎接聖母荣升天国等事情，一一向聖母述說了。聖母感激得喜泪交流，当时唯有念經祈禱，感謝天主而已。

### (2) 顯現於瑪大肋納

瑪豆，貳捌，1—8；瑪爾谷，拾陸，12—13；  
路加，貳肆，34—43；若望，貳拾，11—29。

聖婦瑪大肋納当时并未想到耶穌确已复活。那天，她急急从墓上跑回城內，把情况报告于伯多祿。若望之后，只因放心不下，匆忙地

又奔回墓地去。她滿面愁容，肝腸寸斷，墨念着主耶穌的屍體。據聖史若望的記載：“她來到墓地後，未進入墓穴，只站在外邊哭。一邊哭着，一邊不斷地伸首向墓穴內看。就在這個時候，忽然看見兩個天神，身穿白衣，坐在停放耶穌屍體的石床上：一個在頭那邊，一個在腳那邊。他們——天神向她說：‘女人，你為什麼哭？’她答說：‘我哭，因為有人遷走了我的主，我不知道把祂安放在那里了？’”

因為猶太人惱恨耶穌入骨，很能夠暗中把聖尸盜走，棄于山谷。聖婦瑪達肋納兩天內擔憂的就是這件事。如今發現坟墓空了，她想象的事已演成事實，不顧一切地向各處去尋覓。

聖史若望接着記載說：“她——瑪達肋納說了這話，一轉身看見耶穌站在那里，却不知道是耶穌。耶穌對她說：‘女人，你為什麼哭？你找誰？’她誤以為耶穌是園

（上接第15頁）

根據我的看法：反對自選主教、自聖主教的人強調是法律關係，實際上就是不願意走社會主義道路，就是不願意獨立自主地自辦中國天主教會，就是一貫走梵蒂岡

丁，就向她說：‘先生，如果是你遷走了祂，請告訴我，你把祂放在那里了，我好去遷回祂。’耶穌呼喚她的名字說：‘瑪利亞！’她轉身——認得是主耶穌了，用希伯來語呼叫說：‘拉比尼！’就是說：‘老師’。耶穌對她說：‘你不要摸我！因為我尚未升到我父那里去。你要回到我的兄弟那里去，並對他們說：我——耶穌要升到我父和你們的父那里，我的天主和你們的天主那里去。’”

“瑪達肋納遵從耶穌的話，便回去報給宗徒，她見了主子，並聽見祂說了話。”

這時宗徒們已陸續歸來，群集在聖母身旁。聖史瑪爾谷更補充這次顯現說：“當她——瑪大肋納向耶穌的朋友們報告（耶穌復活）消息的時候，見他們極其忧伤悲痛；雖然聽見她報告耶穌復活了，她自己也見了祂，他們還是不信。”

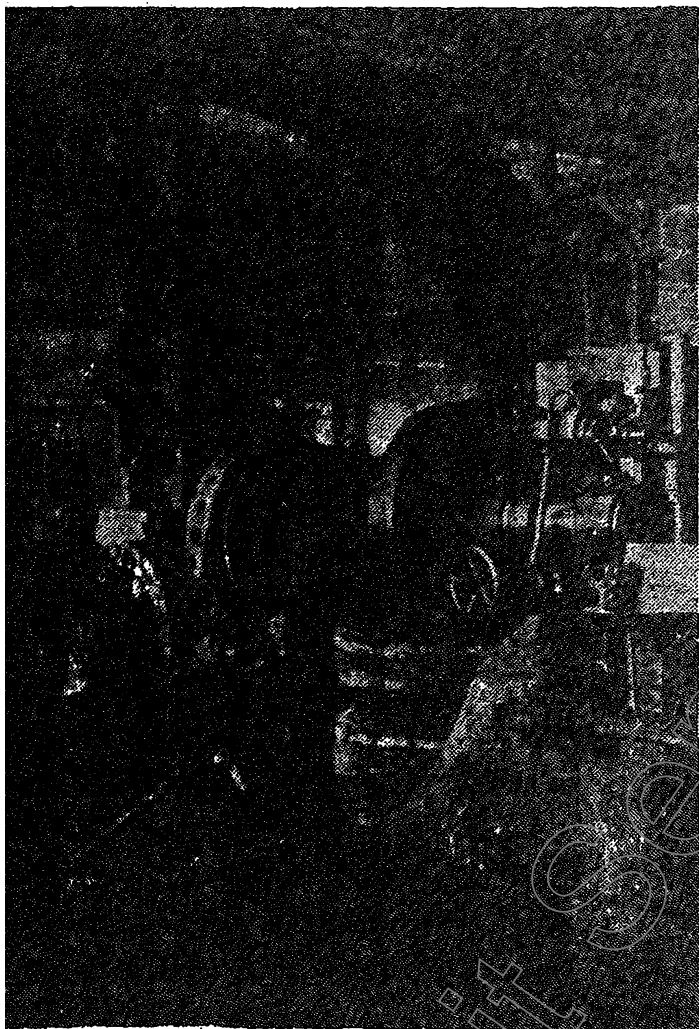
國家的道路，執行反蘇、反共、反人民、反社會主義的政治路線，把自己關在被帝國主義分子、反革命分子和右派分子歪曲了的教會法律的里面了。通過社會主義的學習，趕快跳出來吧！



匈牙利瓦克教區主教溫斯·哥瓦克斯(Viuce Kevács)  
在瓦克和艾司台哥主教區舉行的天主教神職人員和平大會  
上發言。

(原載本年3月份“匈牙利評論”)

# 乘風破浪 一日千里



随着群众性的技术革新而来的各种新产品，遍地开花。哈尔滨电机厂今年有十个重大的项目——产品要进行试制。职工们将在今年制成 25000 瓩汽轮发电机，50000 瓩的汽轮发电机也在今年试制；为化学肥料制造的 1800 瓩、3200 瓩的大型电动机也是我国第一次制造的。这些产品将大大促进我国电力工业、化学肥料工业的发展。这是这个厂正在加工一种大型的直流发电机机座。

新华社记者 李基祿攝

在大跃进的形势下，贵阳市各厂矿的工人们，没有被简陋的设备落后的技术难住，他们积极试制各种新产品。这是贵州省交通机械修配厂全体职工，经过 20 天苦战，试制成功了 58—350 型自动翻斗汽车。这辆汽车的载重量是 3.5 吨。能左、右、后三面翻卸。图为交通机械厂的职工向省委报喜后，作翻卸表演。

新华社记者 田建之攝



Holy Spirit Seminary Library